

se deberá recurrir a la agilidad de portamento como medio de corregir este nuevo defecto.

Siendo el *ligado* la cualidad más constante de cualquier agilidad, se pensó de no valerse de signo alguno para indicarla. Así, cada vez que se encuentren pasajes sin indicaciones expresas, se sobreentenderá la ejecución ligada, evitando el *portamento*, el *martellato* y el *picado*.

4) Agilidad "martellata"

Lanzar los sonidos emitiéndolos al mismo tiempo articulados y apoyando sobre cada uno independientemente, sin separarlos ni abandonarlos, es lo que se llama *martillar* (*martellare*) los sonidos. Se alcanzará tal fin imaginando que hay que hacer oír la repetición, o sea el *ribattimento*, de la misma vocal, tantas veces cuantas sean las notas que contiene el pasaje; y esto sin interrumpir el sonido ni con espiraciones ni de otro modo. Al mismo tiempo opérese una débil presión del pecho para cada vocal, de manera que la faringe provea a cada sonido de una ligera dilatación. Ejemplo:



y no



La doble ventaja que se obtiene en este género de agilidad está en corregir la costumbre de precipitar los sonidos y en contribuir a la mayor salida de la voz. Esta clase de agilidad es preferible a las otras para los bajos y para las voces sordas; es, por otra parte, uno de los principales medios de dar colorido a un pasaje. La agilidad *martellata* conviene principalmente a los pasajes diatónicos y, en consecuencia, a las frases de *volata*. El maestro juzgará cuál es el momento oportuno para alternar esta manera con la otra. En seguida se emplearán el *ligado* y el *martellato* como dos medios distintos entre sí y que nada tienen que tener en común, a excepción de las escalas descendentes, en las que es siempre conveniente apoyar un poco hacia el fin en los sonidos.



Es necesario cuidarse bien de no confundir los sonidos martillados con los golpes de pecho. Los primeros se producen por el impulso dado a la primera onda sonora de cualquier sonido con el objeto de imprimirle un mayor realce. Debe ejecutarse sin que las vibraciones del aire se interrumpan un solo instante; sin que escape la menor cantidad de aire no sonoro. Por el con-

trario, el golpe de pecho no es sino una viciosa espiración que precede al sonido y le resta pureza en el momento del ataque; ello hace perder inútilmente el aire y da al canto la apariencia de una risa seria, efecto extraño e insoportable.

Los sonidos martillados se indican con puntos y ligadura:



5) Agilidad picada

Llámanse sonidos picados aquellos que se atacan separadamente con un golpe de glotis que hace que se separen unos de los otros. Cuando en lugar de atacarlos con golpe de glotis y abandonarlos al instante se les comunica una ligera inflexión que prolonga su duración, son llamados sonidos *flautados* o de *eco*.

Los primeros se indican por medio de puntos; los segundos con pequeñas comas o acentos sobre las notas.



Lo cual equivale a:

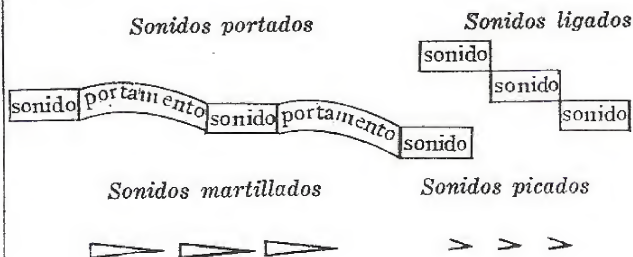


A parte del brío que comunican al trozo cuando son empleados con gusto, sirven también para dar elasticidad a las gargantas que carecen de flexibilidad.

6) Agilidad espirada

De esta clase de agilidad excepcional hablaremos más tarde.

Si tuviese que indicar por medio de dibujos las distintas maneras de ejecutar un pasaje, haría los siguientes esquemas:



He considerado conveniente incluir algunos ejemplos contenidos en el libro de ejercicios de mi padre (*Edición G. Ricordi N° 9068*), por un lado porque tales ejercicios han pasado a ser clásicos y por otro lado porque sostengo que son preferibles a todos los demás.